

## SIGURNOSNO-TEHNIČKI LIST ZA KEMIJSKE PROIZVODE

strana 1/6

RAXIL VITAL

---

**SIGURNOSNO-TEHNIČKI LIST ZA KEMIJSKE PROIZVODE**

---

**1. IDENTIFIKACIJA PROIZVODA I PROIZVOĐAČA/DOBAVLJAČA****2.****1.1 IDENTIFIKACIJA PROIZVODA**

Trgovački naziv: RAXIL VITAL

Kod proizvoda: 04368630

**1.2 UPORABA PROIZVODA:**

Namjena: Fungicid za primjnu na sjemenu

Opis: Tekuća koncentrirana suspenzija-FS

**1.3 PODACI O DOBAVLJAČU:**

Uvoznik i zastupnik: Bayer d.o.o., R. Cimermana 64a, 10020 Zagreb

Telefon: 01 6599 987

Fax: 01 6599 985

**1.4 TELEFON ZA HITNE SLUČAJEVE :**Telefonski broj proizvođača za pozive u nuždi: Bayer CropScience, Dormagen, Njemačka  
+49(0)21430 99300

---

**3. SASTAV/ PODACI O SASTOJCIMA**

Fungicid, tekuća koncentrirana suspenzija za tretiranje sjemena

Pripravak sadrži:

- **tebukonazol** ((R,S)-1-(4-klorfenil)-4,4-dimetil-3-(1H-1,2,4-triazol-1-ilmetil)-3-pentanol) 15 g/l

CAS br. 107534-96-3

Znak opasnosti: Xn,N

R-oznaka: 22, 51/53

- **tiram** 500g/l

- CAS br 137-26-8

Znak opasnosti: Xn

R-oznaka: 20/22,36/37,43,68

---

**4. IDENTIFIKACIJA OPASNOSTI**

Štetan ako se proguta.

Nadražuje kožu

Štetan je za vodene organizme, lako uzrokuje dugotrajne štetne učinke na vodeni okoliš.

**SIGURNOSNO-TEHNIČKI LIST ZA KEMIJSKE PROIZVODE**

strana 2/6

RAXIL VITAL

---

**5. MJERE PRVE POMOĆI****OPĆE INFORMACIJE**

Maknuti pacijenta iz opasne zone na svjež zrak ili u dobro prozračenu prostoriju, te je zaštititi od hladnoće. Skinuti odmah zaprljanu ili natopljenu odjeću. Potražiti liječničku pomoć.

**ZNACI TROVANJA**

Umor, glavobolja, žeđ, znojenje, povraćanje, otežano disanje  
Mogućnost iritacije očiju.  
Moguća oštećenja jetre i problemi s bronhijima

**U SLUČAJU UDISANJA**

Osloboditi dišne puteve i postupiti u skladu s općim informacijama.

**4. MJERE PRVE POMOĆI - nastavak****U SLUČAJU KONTAKTA S KOŽOM**

Odstraniti kontaminiranu odjeću i obuću a kontaminiranu kožu dobro oprati vodom i sapunom. Po potrebi konzultirati liječnika. Pri ponovnoj upotrebi potrebno je radnu odjeću oprati.

**U SLUČAJU KONTAKTA S OČIMA**

U slučaju kontakta s očima ispirati pod mlazom mlake vode najmanje 15 minuta. Savjetovati se s liječnikom.

**U SLUČAJU GUTANJA**

. Ne davati alkohol niti mlijeko jer uzrokuju bržu adsorpciju otrova u organizam. Osobi bez svijesti ne davati tekućinu. Odmah pozvati hitnu liječničku pomoć. Liječniku predočiti, ako je to moguće, etiketu s ambalaže ili uputstvo za upotrebu ili pak sigurnosni list. Liječenje je simptomatsko. Aktivna tvar iz poglavlja 2. spada u kemijsku skupinu triazola.

---

**6. MJERE ZA SUZBIJANJE POŽARA**

Sredstva za gašenje: vodena magla, pjena, prašak za gašenje, CO<sub>2</sub>, pijesak.

Gasiti vatru u ranom stadiju ako je to moguće.

Pri gašenju izbjegavati upotrebu vodenog mlaza zbog mogućeg oticanja i kontaminacije voda. Potrebno je spriječiti oticanje vode za gašenje u vodotoke i kanalizaciju.

U slučaju vatre, treba predvidjeti mogućnost stvaranja vodikovog klorida, vodikovog cijanida, ugljičnog monoksida i dušičnih oksida.

Svi koji su pri gašenju izloženi parama, magli, dimu i ostalim produktima razgradnje moraju nositi potpunu zaštitnu opremu i aparate za disanje. Upotreblijenu opremu obvezno očistiti. U dobro prozračenim prostorima obvezna je upotreba maske za čitavo lice s kombiniranim filterom, a u zatvorenim prostorima i aparat s nezavisnim dovodom zraka.

---

**SIGURNOSNO-TEHNIČKI LIST ZA KEMIJSKE PROIZVODE**

strana 3/6

RAXIL VITAL

**7. MJERE KOD SLUČAJNOG ISPUŠTANJA/MJERE U SLUČAJU NESREĆE**

*Osobne mjere zaštite:* - upotreba zaštitne odjeće i obuće, po potrebi i zaštitne maske i aparata za disanje. Nezaštićenim osobama zabranjeno je kretanje po kontaminiranom području.

*Zaštita okoline:* - potrebno je spriječiti kontaminiranje podzemnih i drugih voda te razlivanje materijala u kanalizaciju i odvode  
- pri jačim kontaminacijama odstraniti 5 cm deo sloj tla  
- širenje prolivene tekućine spriječiti postavljanjem pregrada.

*Postupak čišćenja:* - po prolivenom sredstvu posuti adsorpcijski materijal (piljevinu, zemlju ili ugljen). Tlo i uprljane posude očistiti vlažnom krpom, a otpadne vode ne izliti u kanalizaciju. Oštećenu ambalažu i sredstvo pokupiti i spremiti u posebno označene posude sa poklopcem. Posude predati ovlaštenom poduzeću za uništavanje industrijskog otpada.

---

**8. RUKOVANJE I SKLADIŠTENJE**

INFORMACIJA O SIGURNOM RUKOVANJU:

Pogodni materijali za spremnike: HDPE (polietilen visoke gustoće).

- nakon upotrebe skinuti uprljanu odjeću i oprati prije ponovne upotrebe
- nakon upotrebe oprati izložene dijelove tijela vodom i sapunom
- sredstvo se mora držati u dobro zatvorenoj ambalaži

INFORMACIJA O SKLADIŠTENJU

Čuvati u originalnom pakovanju, na hladnom, suhom i dobro ozračenom mjestu, zaštićenom od sunca.

Za održavanje kvalitete, skladištiti na suhom mjestu na temperaturama ispod 40°C a iznad -10°C. Preporučena temperatura skladištenja je između 5°C i 30 °C. Držati dalje od doseg neovlaštenih osoba. Ne pohranjivati blizu hrane, pića i hrane za životinje.

**9. NADZOR NAD IZLOŽENOŠĆU / OSOBNA ZAŠTITA****Maksimalna dopuštena koncentracija aktivne tvari (triadimefon) u radnoj okolini:***Granična vrijednost:* nema podataka

U slučaju rukovanja nezatvorenim sredstvom, i ako može doći do kontakta s kožom:

*Zaštita dišnih puteva:* nije propisana posebna zaštita*Zaštita ruku:* zaštitne rukavice za kemikalije*Zaštita očiju:* zaštitne naočale, ili štitnik za lice*Zaštita kože:* nepropusna zaštitna radna odjeća i obuća*Zdravlje zaposlenika:*

Održavati radni prostor čistim. Izbjegavati kontakt sa sredstvom. Držati radnu odjeću odvojeno. Presvući jako zaprljanu ili namočenu odjeću. Oprati ruke prije stanke za odmor i na kraju radnog vremena.

**10. FIZIKALNA I KEMIJSKA SVOJSTVA**

**SIGURNOSNO-TEHNIČKI LIST ZA KEMIJSKE PROIZVODE**

strana 4/6

**RAXIL VITAL**

Vanjski izgled: tekućina, suspenzija  
Boja: crvena  
Miris: lagani karakterističan miris  
pH vrijednost: 5,0-9,0 (nerazrijeđeni)  
Plamište: do 100°C ga nema  
zbog vrenja pri višim temperaturama nije ustanovljiv  
Topivost u vodi: sredstvo se miješa  
Relativna gustoća: oko 1,21 g/cm<sup>3</sup> kod 20°C  
Viskozitet: 28-43 sek. tekućeg vremena kod 20°C  
Eksplozivne sklonosti: sredstvo nije eksplozivno

---

**11. STABILNOST I REAKTIVNOST**

Rok uporabe: 2 godine pri normalnim uvjetima skladištenja.  
Moguće kem.reakcije,  
Mogućnost stvaranja ugljičnog disulfida i hidrogen sulfida

---

**12. PODACI O TOKSIČNOSTI**LD<sub>50</sub> oralno u štakora: (ženka) 1951 mg/kgLD<sub>50</sub> oralno u štakora: (mužjak) > 3150-<3550 mg/kgLD<sub>50</sub> dermalno u štakora > 5000 mg/kgLC<sub>50</sub> inhalacijska u štakora (tebukonazol) 0,719 mg/l, aerosol, 4-satna izloženost

Iritacija kože u zeca: ne iritirajuće

Nadraživost mukozne membrane u zeca: iritira

---

**13. EKOLOŠKI PODACI (INFO O ZAŠTITI OKOLINE)****Toksičnost u riba**LC<sub>50</sub> : 4,4 mg/l (tebukonazol) (96 h); pastrva (*Oncorhynchus mykiss*)LC<sub>50</sub> : 0,046-1,2 mg/l (tiram) (96 h); Taminco**Toksičnost za Daphnia :**EC<sub>50</sub>: 0,011 mg/l (tiram) (48h); vodena buha (*Daphnia magna*)EC<sub>50</sub>: 4,2 mg/l (tebukonazol) (48h); vodena buha (*Daphnia magna*)**Toksičnost za alge :**EC<sub>50</sub> : 3,8 mg/l (tebukonazol) (72 h); zelena alga (*Pseudokirchneriella subcapitata*)EC<sub>50</sub> : 0,24 mg/l (tiram) (120 h) Taminco

**SIGURNOSNO-TEHNIČKI LIST ZA KEMIJSKE PROIZVODE**

strana 5/6

**RAXIL VITAL****Toksičnost za bakterije :**EC<sub>50</sub>: > 10000 mg/l;(tebukonazol) bakterije u aktivnom blatuEC<sub>50</sub>: > 10000 mg/l; (tiram)- 3h - bakterije u aktivnom blatu

Sredstvo se ne smije primjenjivati u vodozaštitnim zonama. Prilikom primjene mora se spriječiti onečišćenje voda, jezera, vodotokova i mora ostavljanjem netretirane zaštitne površine širine najmanje 20 m.

---

**14. POSTUPANJE S OTPADOM**

Praznu ambalažu ne ponovno upotrebljavati. Praznu ambalažu i sredstvo kojem je protekao rok trajanja, predati uvozniku ili distributeru.

Prema vrsti i sadržaju otrova sredstvo je razvrstano u III. skupinu otrova

PROPIS: Pravilnik o vrstama otpada, čl. 18., Narodne novine broj 27/96

---

**15. PODACI O PRIJEVOZU*****Kopneni prijevoz ADR/RID/ADNR***

UNbr.	3082
etiketa	9
Grupa pakiranja	III
Broj opasnosti	90
Ime i opis;	UN br.3082 ZA OKOLIŠ OPASNA TVAR , TEKUĆINA N.O.S. TEBUKONAZOL,TIRAM )

***Pomorski prijevoz IMDG razred:***

UN broj:	3082
Grupa pakiranja	III
Onečišćivač marina	Onečišćivač marina
Ime i opis;	ZA OKOLIŠ OPASNA TVAR , TEKUĆINA N.O.S. (TEBUKONAZOL,TIRAM )

***Zračni prijevoz***

IATA razred	9
UN broj	3082
Grupa pakiranja	III
Ime i opis	ZA OKOLIŠ OPASNA TVAR , TEKUĆINA N.O.S. (TEBUKONAZOL,TIRAM )

---

**SIGURNOSNO-TEHNIČKI LIST ZA KEMIJSKE PROIZVODE**

strana 6/6

RAXIL VITAL

**16. PODACI O PROPISIMA**

Preparat se svrstava u III skupinu otrova. Preparate označiti simbolima Andrijin križ, Štetno(Xn), uz oznake upozorenja:

R 22 – štetno ako se proguta

R 43- u dodiru s kožom nadražujuće djelovanje

R 50/53 – otrovno za organizme koji žive u vodi, može dugotrajno štetno djelovati u vodi

**Oznake obavijesti:**

S ½ - čuvati pod ključem i izvan dohvata djece

S 3/7 – čuvati u dobro zatvorenim spremnicima na hladnom mjestu

S 9 – čuvati spremnike na dobro provjetrenom mjestu

S 13 – čuvati odvojeno od hrane, pića i stočne hrane

S 20/21 – pri rukovanju ne jesti, piti niti pušiti

S 23 – ne udisati pare i aerosol

S 24/25- spriječiti dodir s očima i kožom

S 29– ne izljevati u kanalizaciju

S 35 – ostaci tvari i spremnici moraju biti odloženi na siguran način

S 36/37/39 – nositi odgovarajuću zaštitnu odjeću, rukavice i zaštitna sredstva za oči-lice

S 44 – u slučaju nesreće ili zdravstvenih tegoba zatražiti savjet liječnika, ako je moguće pokazati naljepnicu

S 46 - ako se proguta hitno zatražiti savjet liječnika i pokazati naljepnicu ili spremnik

S 47/49 – čuvati samo u originalnim spremnicima na temperaturi koja ne smije biti niža od 5 niti viša od 30°C.

Propisi: Zakon o otrovima (Narodne novine br. 27/99, 37/99, 55/99)

Zakon o zaštiti bilja (Narodne novine br. 10/94)

**17. OSTALI PODACI**

Izvori:

-Dozvola za promet i primjenu sredstva za zaštitu bilja RAXIL VITAL; klasa UP/I-320-20/95-01/183, od 26.05 1995 ,29.07 1999 i od 18.04.2001 i . godine Ministarstva poljoprivrede i šumarstva RH.

Originalni sigurnosni tehnički list proizvođača(Safety data sheet),issued on 16.10.2003

-

**Ovaj sigurnosni list ne zamjenjuje upute za uporabu i deklaracije, koje su priložene originalnom pakiranju. Također, navedeni podaci se temelje na dosadašnjem znanju i iskustvima. Podaci u sigurnosnom listu predstavljaju smjernice za pravilno rukovanje, skladištenje, prijevoz, uklanjanje otpada i uporabu preparata.**

***SIGURNOSNO-TEHNIČKI LIST ZA KEMIJSKE PROIZVODE***

*strana 7/6*

*RAXIL VITAL*